

УКРАЇНСЬКА ТЕРАТОЛОГІЧНА ІНФОРМАЦІЙНА СИСТЕМА (УТІС)

Пацкун^{1,2} Еріка, Лапченко^{1,3} Сергій, Коржинський^{1,4} Юрій, Євтушок^{1,5} Любов, Зимак-Закутня^{1,6} Наталія, Ластівка^{1,7} Ірина, Калинка^{1,3} Світлана, Ахмеджанова^{1,6} Діана, Вертелецький*¹ Володимир

Міжнародний благодійний фонд «ОМНІ-мережа для дітей», Україна¹, Ужгородський національний університет, Ужгород, Україна², Волинське обласне дитяче територіальне медичне об'єднання, Луцьк, Україна³, Львівський національний медичний університет ім. Данила Галицького, Львів, Україна⁴, Рівненський обласний клінічний лікувально-діагностичний центр ім. В. Поліщука, Рівне, Україна⁵, Хмельницький міський перинатальний центр, Хмельницький, Україна⁶, Буковинський державний медичний університет, Чернівці, Україна⁷

Представлено на з'їзді Європейської тератологічної асоціації (4-7 вересня 2017р., Будапешт, Угорщина)

Реферат

Неангломовні тератологічні інформаційні системи (ТІС) зустрічаються досить рідко. Наш багаторічний досвід в Україні ґрунтується на запровадженні міжнародних стандартів у сфері тератології. Ми помітили, що англомовні ТІС в Україні використовуються нечасто. Щоб покращити ситуацію, ОМНІ-мережа, діяльність якої зосереджена на проблемах порушень розвитку, разом з партнерами взяли на себе завдання створити ТІС українською мовою. Розробці дизайну, змісту та розповсюдженню УТІС посприяла співпраця з OTIS (Організацією інформаційних спеціалістів з тератології) та Reprotox (Центром репродуктивної токсикології), а також залучення багатьох інших стандартних джерел інформації. Основним пріоритетом УТІС є розробка інформаційних листків (фактшитів). У центрі уваги - медикаменти, однак поступово діапазон тем розширюється, і включаються також інші тератогенні чинники. У кожному фактшиті представлено синтез даних, зорієнтований, насамперед, на лікарів первинної ланки, та підкреслено необхідність всебічного обстеження та консультування відповідними спеціалістами кожної родини групи ризику. УТІС було відкрито влітку 2015 року. Зараз він включає 687 фактшитів. "Аналітика Google" показує, що кількість відвідувань УТІС за місяць зросла з 568 у липні 2016 року до 1307 у червні 2017 року, загальна кількість відвідувань за рік становить 11071 (станом на червень 2017), кількість переглядів сторінок - 26108. УТІС відвідують користувачі з усієї України, проте більшість відвідувачів були з Києва - 3001 (31%) та Львова - 1184 (12%), одних з найбільших міст України, де ОМНІ-мережа фізично не представлена. Серед відвідувачів УТІС 30, 28 та 12% становили студенти/інтерни, клініцисти та вагітні жінки відповідно. Зі 148 відвідувачів 33, 50, 14, та 3% оцінили УТІС, відповідно, на "відмінно, добре, задовільно чи погано". Ми вважаємо запровадження УТІС успішним. Наш досвід показує, що подібні версії ТІС місцевими мовами є бажаними та виправданими.

Про УТІС

ЗАПОЧАТКУВАННЯ

Українська тератологічна інформаційна система (УТІС) була ініційована Міжнародним благодійним фондом "ОМНІ-мережа для дітей" та MedWorld LLC. Головний редактор - Еріка Пацкун, лікар-генетик, зав. курсом медичної генетики Ужгородського національного університету. Доступ до УТІС вільний.

ЗАВДАННЯ

Публікувати та розповсюджувати фактшити, що описують тератогенні дії медикаментів та інші категорії тератогенних чинників. У кожному фактшиті дотримано правила якості даних, подано посилання на авторів, джерела, дати/оновлення та відображено повний діапазон відповідних спостережень. Фактшити публікуються/переглядаються регулярно. За наявності ресурсів очікуються фактшити іншими мовами.

ПРИЧИНА СТВОРЕННЯ

Більшість тератологічних інформаційних систем надають інформацію англійською мовою, якою в Україні не володіє більшість спеціалістів охорони здоров'я та населення.

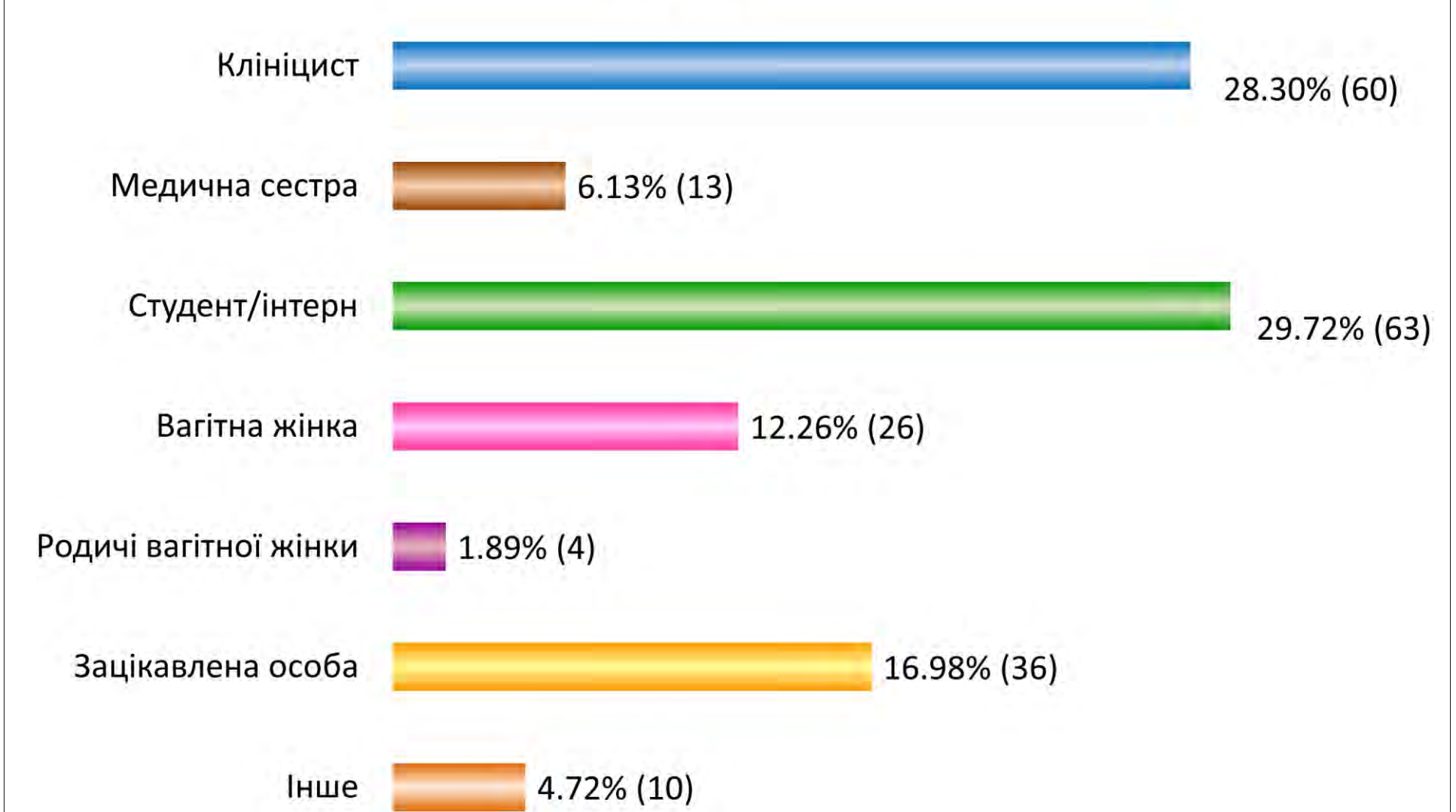
АВТОРИ

УТІС підтримується, в основному, партнерами ОМНІ-мережі.

<http://utis.in.ua>

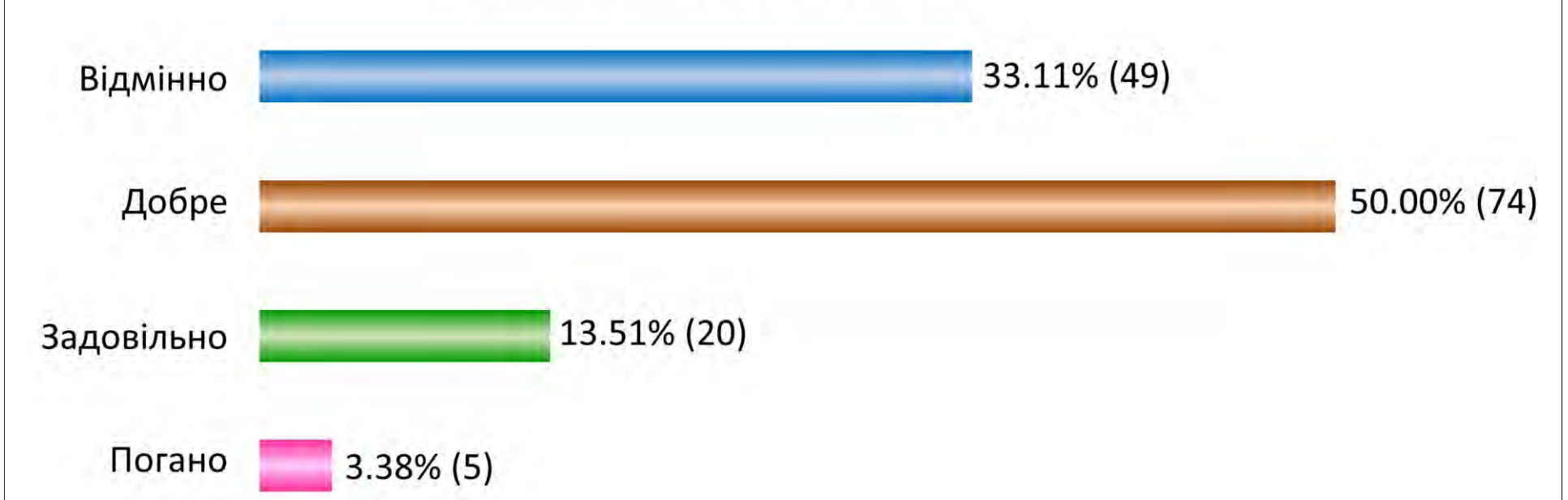
Відповіді користувачів

Ким ви є?



Всі відповіді: 212

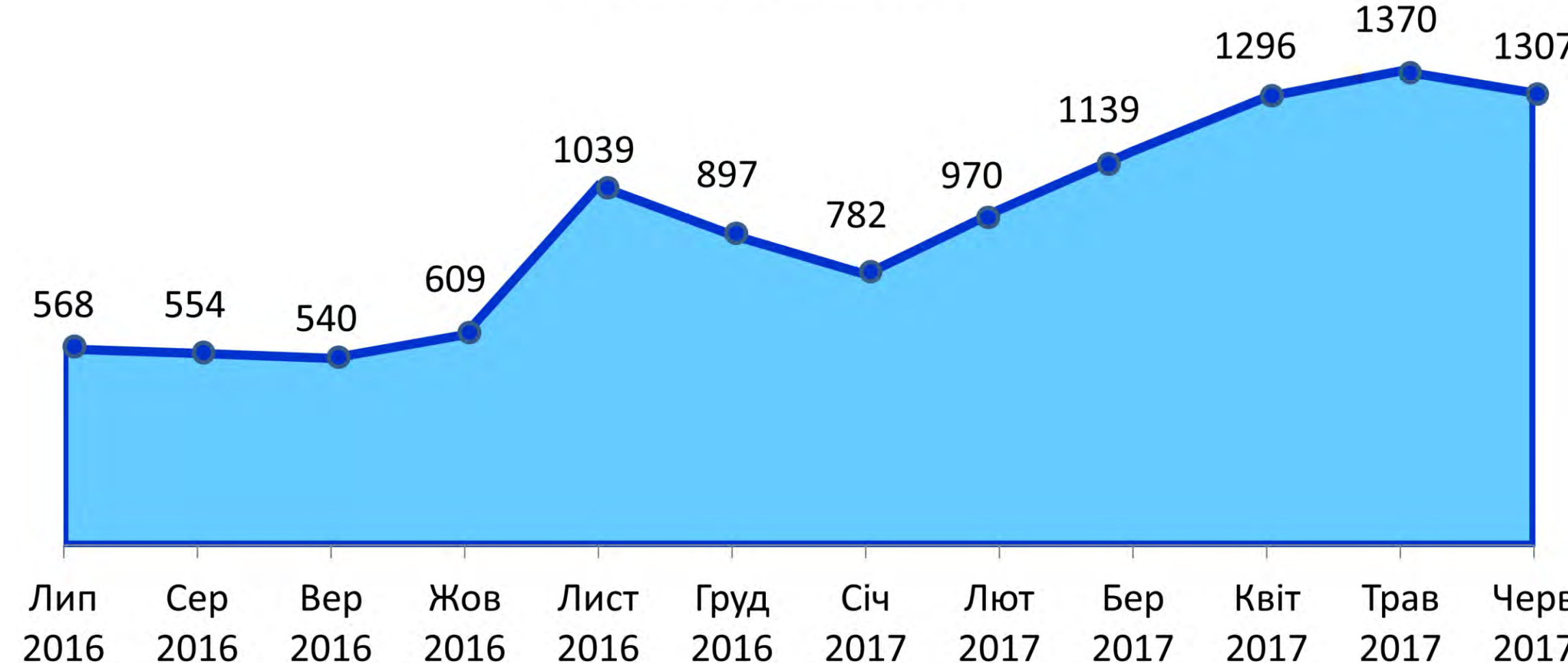
Ваша оцінка сайту УТІС:



Всі відповіді: 148

Аналітична статистика Google

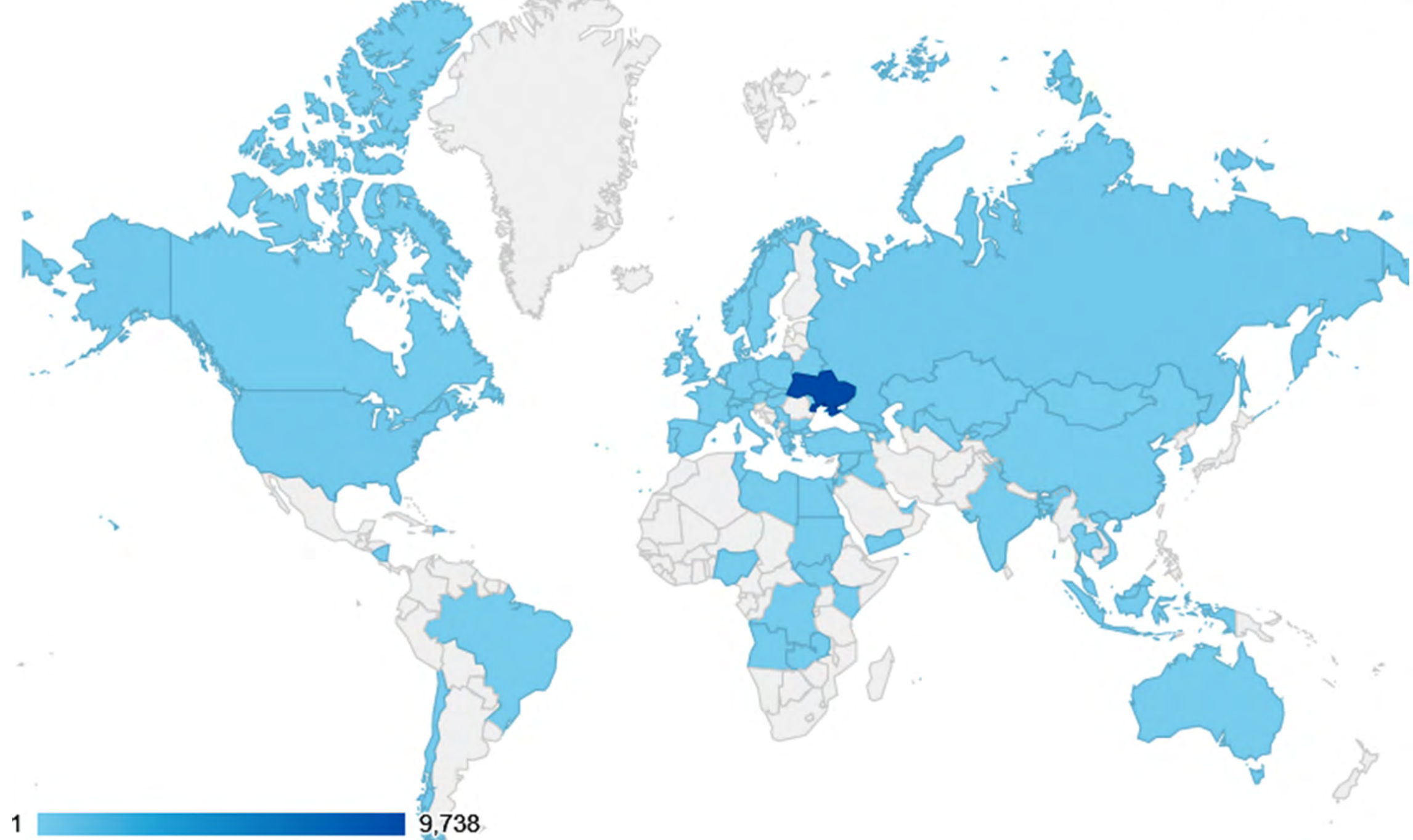
Відвідування



Місяць	Відвідувань	Користувачів	Перегляд сторінок
Лип 2016	568	8,069	26,108
Сер 2016	554	8,069	26,108
Вер 2016	540	8,069	26,108
Жов 2016	609	8,069	26,108
Лист 2016	1039	8,069	26,108
Груд 2016	897	8,069	26,108
Січ 2017	782	8,069	26,108
Лют 2017	970	8,069	26,108
Бер 2017	1139	8,069	26,108
Квіт 2017	1296	8,069	26,108
Трав 2017	1370	8,069	26,108
Черв 2017	1307	8,069	26,108

Показник	Значення
Сторінок/відвідування	2.36
Сер. тривалість відвідування	00:02:04
Відсутність переходів	77.82%

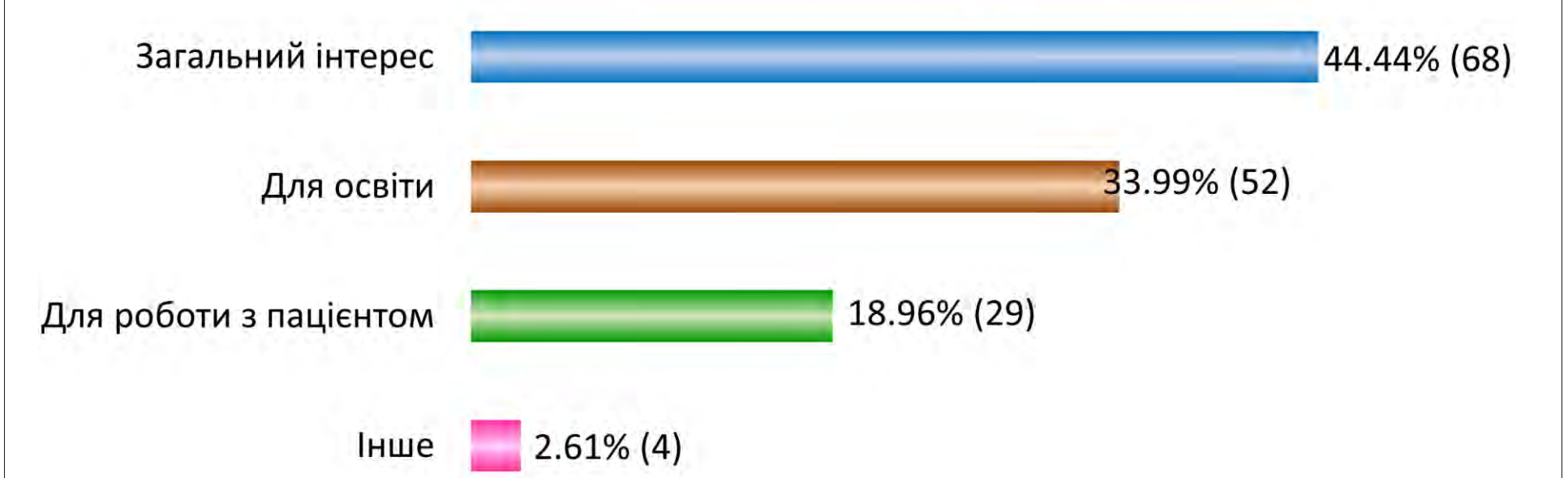
1 лип 2016 р. – 30 чер 2017 р.



Країна	Результати			Поведінка	
	Відвідування	% нових відвідувань	Нові користувачі	Відсутність переходів	Сторінок/відвідування
	11,071	72.76%	8,055	77.82%	2.36
	% of Total: 100.00% (11,071)	Avg for View: 72.75% (0.01%)	% of Total: 100.01% (8,054)	Avg for View: 77.82% (0.00%)	Avg for View: 2.36 (0.00%)
1. Україна	9,738 (87.96%)	71.29%	6,942 (66.18%)	79.31%	2.47
2. Росія	264 (2.38%)	39.77%	105 (1.30%)	39.39%	1.73
3. Великобританія	231 (2.09%)	98.70%	228 (2.83%)	68.83%	1.60
4. США	206 (1.86%)	95.63%	197 (2.45%)	78.16%	1.40
5. Італія	106 (0.96%)	98.11%	104 (1.29%)	33.02%	2.36
6. Німеччина	64 (0.58%)	87.50%	56 (0.70%)	76.56%	1.39
7. (не вказано)	53 (0.49%)	96.30%	52 (0.65%)	64.81%	1.65
8. Польща	54 (0.48%)	92.45%	49 (0.61%)	86.79%	1.19
9. Нідерланди	38 (0.34%)	92.11%	35 (0.43%)	94.74%	1.08
10. Канада	33 (0.30%)	100.00%	33 (0.41%)	96.97%	1.06

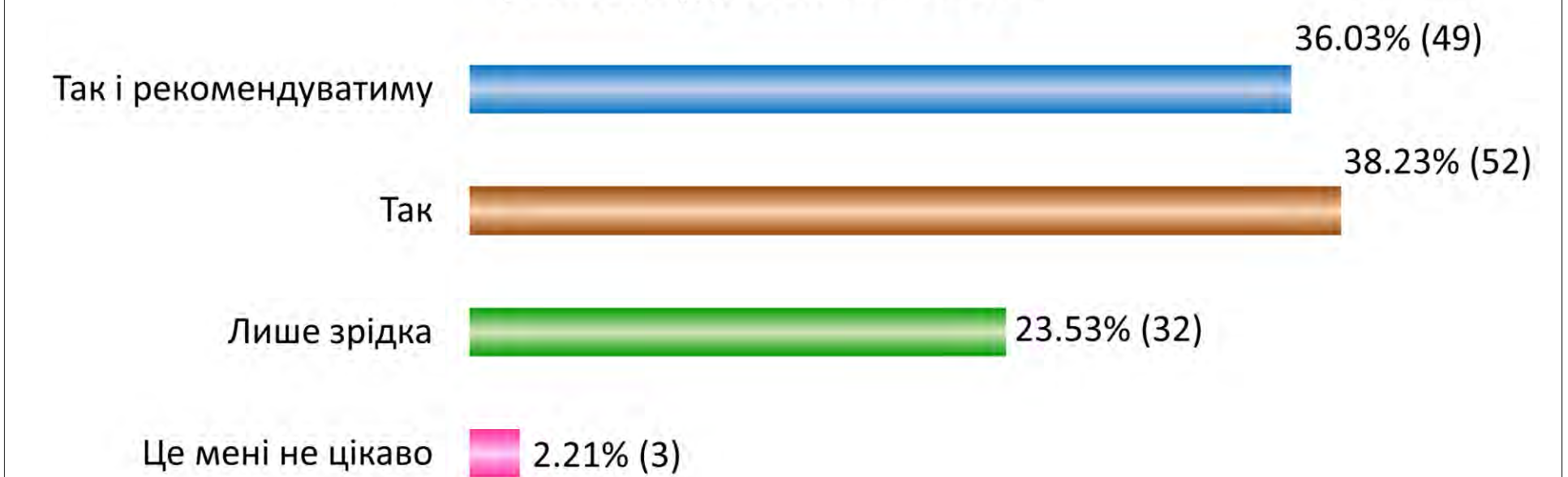
1 - 10 of 69

Чому вам знадобилася така інформація?



Всі відповіді: 153

Чи будете продовжувати користуватися/рекомендуватимете УТІС?



Всі відповіді: 136

Приклад фактшита

ДОКСИЦИКЛІН (DOXYCYCLINE)

Опубліковано (Published): 09/06/2015.
Оновлено (Updated): 21/07/2017.

Група/призначення (Group):

Антибіотик тетрациклінового ряду (Antibiotic, tetracyclines).

Альтернативні назви / синоніми (Alternative names / synonyms):

Вібрамцил, доксицикліна гідрохлорид, абадокс, біоциклін, біостар, доксацин, доксіграм, доксілен, доксілон, доксіпан, доксипін, екстрациклін, ізодокс, ламлодокс, мікроміл, міндокс, новациклін, сарамцилін, синхроцилін, вібраціол, вібрацион, вібрадоксін, юндокс, солотаб, доксидат, етідоксин, супрациклін, ало докси, доксибене, медоміцилін.

Діюча речовина (Active components):

Похідний препарат ліпофільного тетрацикліну, напісинтетичний.

Рекомендації при вагітності (Reproductive safety):

Протипоказаний в II та III триместрах вагітності.

Рекомендації при лактації (Lactation concerns):

сумісний.

Прийом під час вагітності (короткий етикетаж) (Use during pregnancy):

На основі експериментальних досліджень на тваринах та спостережень за вагітними показано, що доксициклін не збільшує ризик народження дитини з вродженими вадами. Проте доксициклін рекомендується уникати при вагітності, оскільки тетрацикліни впливають на ріст кісток та змінюють копір зубів, які розвиваються.

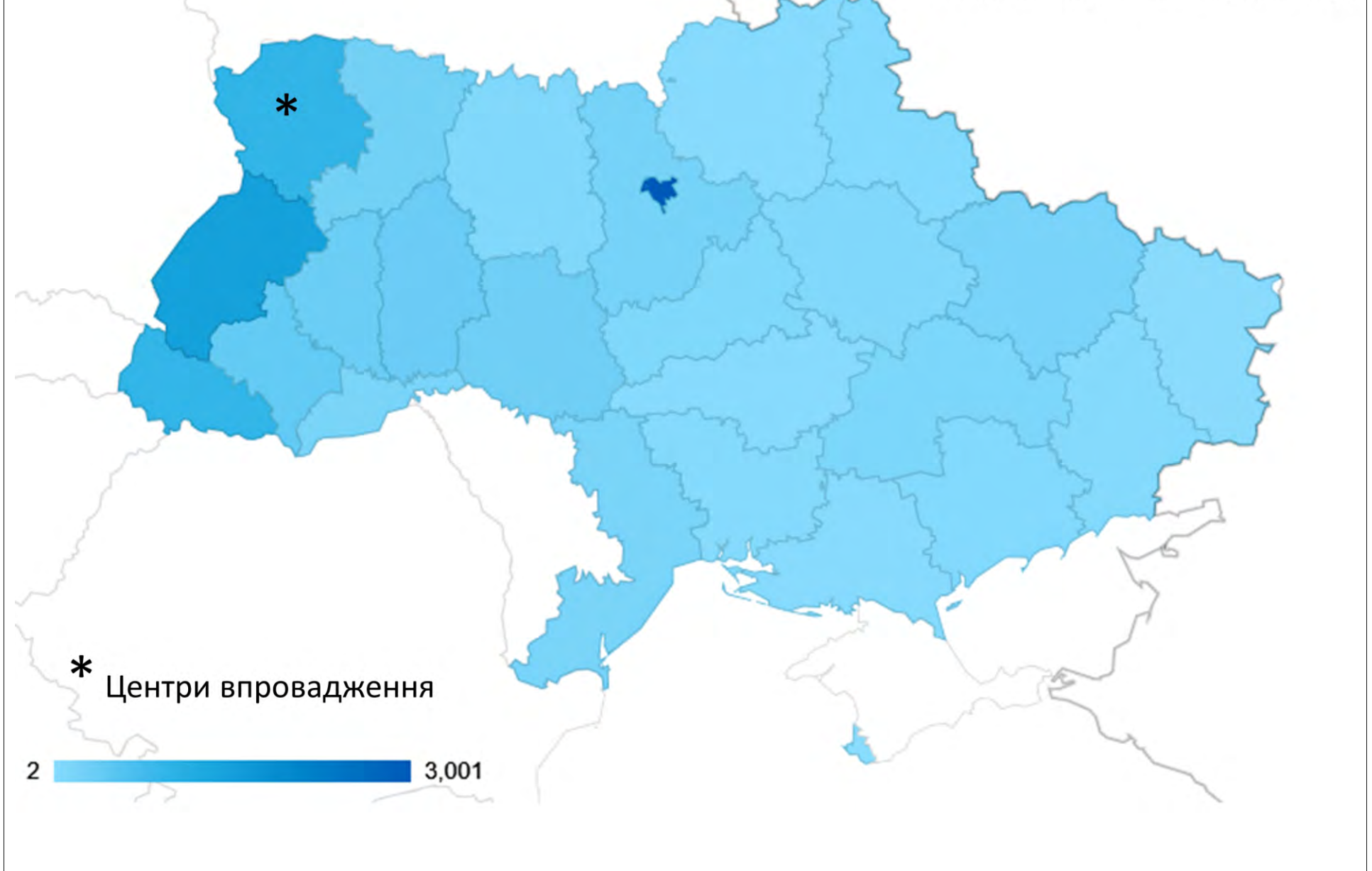
Інформація щодо досліджень на тваринах (Experimental observations):

Експериментальні дослідження на тваринах – мишах, щурах, кролях та мавпах не показали зростання частоти вроджених вад розвитку у потомства. Хоча не має даних, які би свідчили про такий ризик, вважається, що доксициклін, як і інші тетрацикліни, може викликати фарбування зубів та пригнічення росту кісток, особливо маломілімовою кістці та частіше у недоношених дітей. В одному із спостережень було виявлено прискорений компенсаторний ріст кісток і прийом антибіотика було припинено.

Інформація щодо впливу на плід (Observations in human off-spring):

Наводимо дані різних досліджень.

1 лип 2016 р. – 30 чер 2017 р.



Region	Результати			Поведінка	
	Відвідування	% нових відвідувань	Нові користувачі	Відсутність переходів	Сторінок/відвідування
	9,738	71.29%	6,942	79.31%	2.47
	% of Total: 87.96% (9,738)	Avg for View: 72.75% (0.01%)	% of Total: 86.18% (6,942)	Avg for View: 77.82% (0.00%)	Avg for View: 2.36 (0.00%)
1. Місто Київ	3,001 (30.82%)	88.34%	2,651 (38.19%)	90.50%	1.18
2. Львівська область	1,433 (14.72%)	77.53%	1,111 (16.00%)	81.23%	1.68
3. Волинська область	956 (9.82%)	17.15%	164 (2.38%)	45.92%	11.34
4. Закарпатська область	924 (9.49%)	17.53%	162 (2.33%)	49.57%	2.99
5. Івано-Франківська область	415 (4.26%)	90.36%	375 (5.42%)	90.36%	1.17
6. Хмельницька область	353 (3.62%)	46.46%	164 (2.38%)	59.21%	1.99
7. Тернопільська область	334 (3.43%)	88.02%	294 (4.28%)	89.52%	1.34
8. Вінницька область	295 (3.02%)	91.86%	271 (3.90%)	91.19%	1.15
9. Рівненська область	255 (2.62%)	77.25%	197 (2.84%)	81.96%	1.58
10. Київська область	213 (2.19%)	90.14%	192 (2.77%)	91.55%	1.12
11. Харківська область	208 (2.14%)	75.00%	156 (2.25%)	92.27%	1.12
12. Чернівецька область	189 (1.94%)	86.77%	164 (2.36%)	88.36%	1.25
13. Одеська область	188 (1.93%)	83.51%	157 (2.28%)	88.30%	1.28
14. Дніпропетровська область	161 (1.65%)	93.17%	150 (2.18%)	87.58%	1.38
15. Черкаська область	130 (1.35%)	83.85%	109 (1.57%)	88.46%	1.18
16. Полтавська область	119 (1.22%)	91.60%	109 (1.57%)	87.30%	1.14
17. Житомирська область	116 (1.19%)	86.21%	100 (1.44%)	91.38%	1.20
18. Сумська область	90 (0.92%)	92.22%	83 (1.20%)	87.78%	1.20